

OFFRE DE STAGE – Développement Logiciel

- Chirurgie Assistée par Ordinateur – Outils de gestion des textes dans le contexte de l'internationalisation d'une application

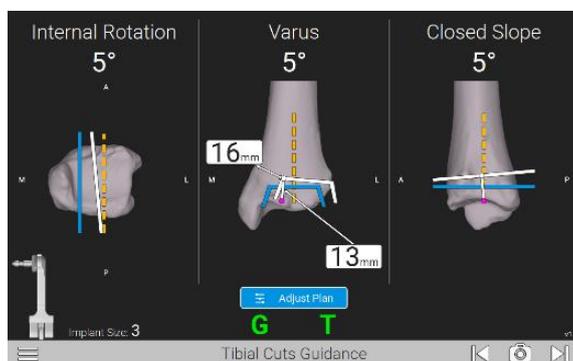
Entreprise

BLUE ORTHO, filiale de la société EXACTECH, développe et commercialise des systèmes de Chirurgie Augmentée, ou chirurgie assistée par ordinateur pour l'orthopédie. A titre d'exemple, nos produits permettent au chirurgien de mieux contrôler pendant l'intervention chirurgicale les paramètres de pose de prothèses en 3 dimensions et en temps réel, à l'aide de capteurs (www.exactechgps.com). Ce domaine se trouve au carrefour de plusieurs disciplines : mécanique, électronique, optique, informatique, mathématiques, géométrie 3D, vision par ordinateur, visualisation 3D, réalité virtuelle, interfaces homme-machine et bien sûr chirurgie.

Missions

Nous recherchons **un(e) stagiaire H/F en Développement Logiciel** pour rejoindre notre équipe de **développement applicatif** et prendre part à un projet innovant dans le secteur de la Chirurgie Assistée par Ordinateur.

La ligne de **produit cheville** propose un logiciel de **navigation per-opératoire**, installé sur notre station de navigation, afin de planifier la position de la prothèse et de contrôler en temps réel le déroulé de la chirurgie. Ce logiciel de navigation est le premier et unique au monde dédié à la pose de prothèse totale de cheville.



Logiciel de navigation

L'interface graphique utilisateur de ce logiciel de navigation comporte des textes, qui sont traduits dans les quatre langues dans lesquelles l'application est disponible (anglais, français, allemand, italien). De tailles différentes en fonction de la langue, ils doivent être affichés complètement, sans troncation, dans l'espace qui leur est réservé à l'écran. Cette exigence étant difficile à vérifier manuellement, il est souhaitable de disposer d'outils automatiques pour la vérifier, et corriger les problèmes éventuels, le cas échéant.

Le stage portera sur le développement d'outils dédiés à la **gestion des textes de l'interface utilisateur** du logiciel de navigation, la détection et gestion de leur troncation, et l'aide à leur modification grâce à des rendus (captures) d'écrans associés aux textes.



Vos missions seront les suivantes :

1/ Détection automatique des textes tronqués

Vous développerez **des méthodes pour détecter la troncation de textes** qui permettront de mettre en évidence les textes qui doivent être adaptés, et les intégrerez à la suite de tests automatiques du logiciel.

2/ Gestion des textes à longueur variable

Vous proposerez et implémenterez des solutions pour les textes de longueur variable et dont le contenu n'est pas connu (par exemple : le nom du patient opéré) adaptées au contexte dans lequel ces informations sont présentées à l'utilisateur.

3/ Correspondance entre textes et rendus de l'interface utilisateur associée

La suite de tests du logiciel inclut la génération de rendus des différentes pages de l'interface utilisateur. Vous proposerez un système pour faciliter la correspondance entre les textes et le rendu, qui pourra permettre :

- à l'équipe de développement de voir en contexte un texte signalé comme tronqué par le test automatique
- aux traducteurs de voir le texte à traduire dans son contexte

4/ Rédiger la documentation technique de l'étude (en anglais)

Les apports du stage :

- Approfondir et mettre en pratique vos compétences de développement C++ et Qt.
- Développer un ensemble d'outils pour traiter une problématique dans sa globalité.
- Travailler proche de l'environnement réglementaire des logiciels médicaux (ISO 13485, IEC 62304).
- Découvrir le fonctionnement d'une équipe projet au sein d'une entreprise à dimension humaine dans un contexte international.

Formation / Compétences

- École d'Ingénieur (stage de 3^{ème} année)
- C++, Qt
- Anglais lu, écrit, parlé

Profil

- Tu es efficace, rigoureux(se), autonome et travailleur(se)
- Tu as le goût pour les nouvelles technologies
- Tu as envie de découvrir le domaine médical et chirurgical et souhaites mettre tes talents d'ingénieur au service de la médecine.

Blue Ortho garantit l'égalité des chances, nous reconnaissons et recrutons tous les talents.



Pourquoi rejoindre Blue Ortho ?

- Tu as envie d'effectuer un stage et d'apprendre au sein d'une entreprise innovante et dynamique
- Tu pourras découvrir, apprendre et échanger avec nos experts et ton tuteur
- Tu travailleras dans un environnement de travail moderne et agréable : bureaux neufs, spacieux, au sein d'un site proposant multitudes d'activités et de services (avis aux sportifs : midis course à pied, entraînements de foot, de basket, pétanque, cours gratuit de yoga etc. mais aussi aux non sportifs : midis jeux de société, club de lecture, blind test etc.)
- Tu bénéficieras d'avantages comme le forfait mobilité durable si tu viens autrement qu'en voiture 🌍, carte Tickets Restaurants EDENRED d'une valeur de 10€ 🍽️🍷🍷 (50% pris en charge par Blue Ortho) ...

Lieu

Meylan, Technopôle d'Inovallée près de Grenoble (38)

Contact

Rejoins-nous! → <https://recrutement.blue-ortho.com/>

04 58 00 35 25

